Voz Pasiva (1)

- Observa la diferencia entre estos dos grupos de oraciones:

- *She ate an apple.* ®   *An apple **was eaten** (by her).*
- *Jill washed the dishes.* ®   *The dishes **were washed** (by Jill).*
- *They buy the newspaper on Sundays.®The newspaper **is bought** (by them) on Sundays.*
- *We feed the dog every day.* ®   *The dog **is fed** (by us) every day.*

Las oraciones del primer grupo están en voz activa y las del segundo en pasiva. Al transformar una oración activa en otra pasiva el sujeto y la forma verbal cambian.

• Puede ser el **complemento directo de la oración activa** el que pasa a ser el sujeto de la oración pasiva:

*She ate **an apple**.*   ®   ***An apple** was eaten (by her).*
(*an apple* = complemento directo)   (*an apple* = sujeto)

• **La estructura verbal** de las oraciones pasivas es esta:

sujeto + verbo *to be* (en cualquier tiempo) + participio pasado del verbo principal

*She **ate** an apple.*   ®   *An apple **was eaten** (by her).*
(*ate* = pasado simple de *eat*)   (*was eaten* = pasado de *to be* + participio de *eat*)

ACTIVA	PASIVA
I **read** a book every week.	A book **is read** by me every week.
She **is cooking** dinner now.	Dinner **is being cooked** by her now.
They **bought** too many vegetables.	Too many vegetables **were bought** by them.
They **were discussing** the film.	The film **was being discussed**.
I **have done** all the work.	All the work **has been done** by me.
We´**ve been reading** that book.	That book **has been being read**. (poco frecuente)
She **had cleaned** everything.	Everything **had been cleaned** by her.
They **had been learning** that.	That **had been being learnt** by them. (muy poco frecuente)
I **will pay** that.	That **will be paid** by me.
He´**ll have finished** the work.	The work **will have been finished**.

• **El sujeto agente** (la persona o cosa que realiza la acción) se puede indicar en la oración pasiva si se desea. Tiene que ir precedido de ***by***:

***She** ate an apple.*   ®   *An apple was eaten (**by her**).*
(*she* = sujeto)   (*by her* = sujeto agente)

Pero muchas veces no se menciona quien realiza la acción en la pasiva porque se entiende por el contexto o no interesa.

- **El complemento indirecto** de una oración activa puede convertirse también en el sujeto de una oración pasiva, algo que no es posible en español:

*His parents gave **him a present**. ®*   ***He** was given a present by his parents.*
(him = CI, a *present* = CD)   ***A present** was given to him by his parents.*

Otros ejemplos:

- *They told **her** the truth ® **She** was told the truth.*
- *He paid **me** ® **I** was paid by him.*
- *They sent **him** a letter ® **He** was sent a letter.*

• **La voz pasiva se usa con mucha más frecuencia en inglés que en español**.

• **No todos los verbos se pueden utilizar en voz pasiva**. Ésta es sólo posible con los verbos transitivos, es decir, con aquellos que necesitan ir acompañados de un complemento directo.

Ejemplos de oraciones que sólo son posibles en voz activa:

- *I went to the cinema.*
- *She´ll become a doctor when she grows up.*
- *We aren´t happy in this company.*

Voz Pasiva 2: *get*

- Para expresar **una acción o estado accidental o casual** no se suele utilizar la voz pasiva con el verbo *to be* como auxiliar, sino con *get*:

> **Sujeto + *get* (en el tiempo correspondiente) + participio del verbo principal**

Ejemplos:

- *The door closed behind us and we **got locked out**.*
- *The window **got broken**.*
- *My bag **got stolen** in the crowd.*
- *The man **got killed** in the streets.*
- *Fortunately, nobody got hurt.*
- *He **got stung** by a bee.*

- También se utiliza la voz pasiva con *get* en el **lenguaje coloquial**, aunque no nos refiramos necesariamente a una acción casual o accidental.

Ejemplos:

- *I **get/am paid** at the beginning of every month.*
- *She **gets/is asked** that same question every day.*
- *That room **doesn´t get/isn´t used** very often.*